

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>23561374</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>50393319</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2023-02-08</b> |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                 | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>1</b>                    |
| Na. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>WP/IWS-P21</b>        | Tel.int.<br>Hausruf                                    |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Candiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen  
EXW 1 NÜRNBERG

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge            | Indice collo / Kolli - Index |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                          | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                             |                              |
| *****                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Numero d'ordine                          | 0131588                                                                |                             |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Bolla                                    | 23561374                                                               |                             |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Magazzino                                | 61/5061                                                                |                             |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | N. ordine cliente                        | 550003247302                                                           |                             |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Vostro riferimento                       | 411                                                                    |                             |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Dati supplementari                       | 20140827                                                               |                             |                              |
| 0010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Nr-art-clie                              | 9009016676                                                             |                             |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                          | 065032004-0000-13                                                      |                             |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 065-032-004                              | F-562440.01.RH#S                                                       |                             |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Charge                                   | 0059092837                                                             |                             |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                          | COM-Code DI                                                            |                             |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                          | Paese origine GERMANIA                                                 |                             |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):  |                                                                        |                             |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG  |                                                                        |                             |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ   |                                                                        |                             |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 40 P-14-R3215-1 SLC BL-VDA-300X200X147   |                                                                        |                             |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Lista pacchi per spediz.:                |                                                                        |                             |                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Nrsped/Index                             | Kolli                                                                  | PesoL. tara Nr.espresso     |                              |
| MW PAL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50393319-001                             | 951777786                                                              | 806 X 606 X 900 mm<br>449,0 | 35,9 340476439517777864      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Somma per spediz.                        | 50393319 1 colli                                                       | 449,0                       | 35,9 0,440 m3                |
| SCHWEITZER, LUDWIGSBURG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                        |                             |                              |
| AVIEXP23561374                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                          |                                                                        |                             |                              |
| A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                        |                             |                              |
| <div style="text-align: right;"> <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>           ACCETTAZIONE MERCE<br/>           Quantità dichiarata: 2520<br/>           Quantità effettiva: 311424<br/>           Tipo imballaggio: 1<br/>           Quantità imballi:<br/>           Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br/>           Data controllo: 13/2/23<br/>           Firma: <i>[Signature]</i><br/>           2520 951777786 001<br/>           Descriz. clienti<br/>           TBA-500274<br/>           TBA-500273<br/>           TBA-520945<br/> <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>           13 FEB 2023<br/>           "Ricevuto e conservato"<br/>           Verificato e conservato di<br/>           quantità e quantità         </div> |                                          |                                                                        |                             |                              |

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

12:52

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Bolla Consegna / Lieferschein

Indirizzo spediz / Versandanschrift

BA

|                                                 |
|-------------------------------------------------|
| Corriere distribuzione / zustellender Spediteur |
|-------------------------------------------------|

|                                      |                                               |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Condiz. consegna / Lieferbedingungen | Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|

NÜRNBERG

Ufficio Spedizioni  
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3  
DE-91074 Herzogenaurach  
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift

12:52



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-001183 vom 08.02.2023



23-001183

Ludwigsburg, 08.02.2023

Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                          |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge-<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im<br>intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause<br>contraire, à la Convention relative au contrat de<br>transport international des marchandises par<br>route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                          |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> MODUGNO<br><b>Land / Pays</b> Italien<br><b>Datum / Date</b> 13.02.2023<br><b>Zeit / Temps</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> HERZOGENAURACH<br><b>Land / Pays</b> Deutschland<br><b>Datum / Date</b> 08.02.2023<br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                        | 23559182                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 8.558                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                        | 23559190                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                        | 23559177                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                        | 23559192                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                        | 23559200                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                        | 23559205                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                        | 23559212                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                        | 23559217                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                        | 23559220                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                       | 23559230                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                       | 23559237                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                       | 23559250                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                       | 23559270                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                       | 23559286                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                                       | 23559298                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                                       | 23561374                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                                       | 23561319                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 18                                                                                                                                                                                                                       | 23561379                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 19                                                                                                                                                                                                                       | 23559487                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                           |                                          | <b>54,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>COLLI</b>                                  |                                                          | <b>8.558,00</b>                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                             |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                                     |                                          | <b>Amtliches Kennzeichen</b><br><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

13 FEB 2023

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"